

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103/104 (1934)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

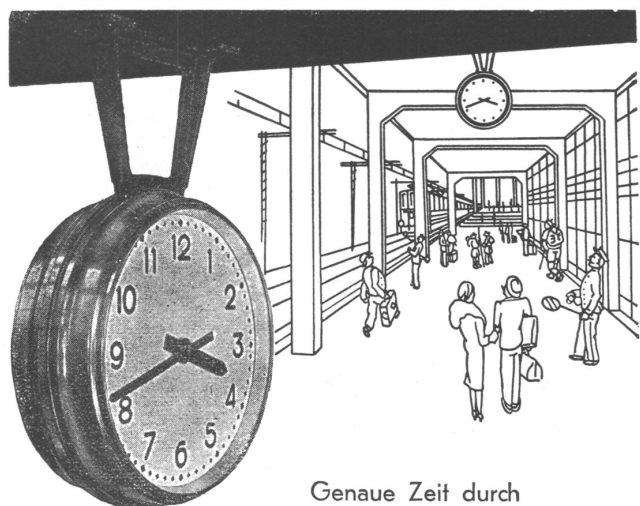


**ADOLF FELLER & HORGEN**  
 FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE

*Drehschalter,  
 Kippschalter,  
 Ein-Druckknopfschalter,  
 Zugschalter,  
 Steckvorrichtungen,  
 Isolierpanzer-Apparate Marke „FERIT“ für trockene, feuchte  
 und nasse Räume.*

für Auf- und Untermontage,  
 Untermontage-Kombinationen,  
 Isolierstofflösen.

Genormtes Einheitsmaterial mit dem  Qualitätszeichen versehen!



Genaue Zeit durch

# INDUCTA-Zentraluhren-Anlagen

die unabhängig von einer fremden Steuerstromquelle sind

## LANDIS & GYR A G ZUG

In 647

bill-zürich



### Bühnenbeleuchtung

Projekte und Fabrikation auf Grund langjähriger Erfahrung  
**Licht & Metall A-G Zürich** Mühlebachstrasse 62  
 Telefon 41.634



**GLASDÄCHER**  
 in kittlosem System „KULLY“

**GLASDACHWERKE OLTEN**  
 A. KULLY, OLTEN

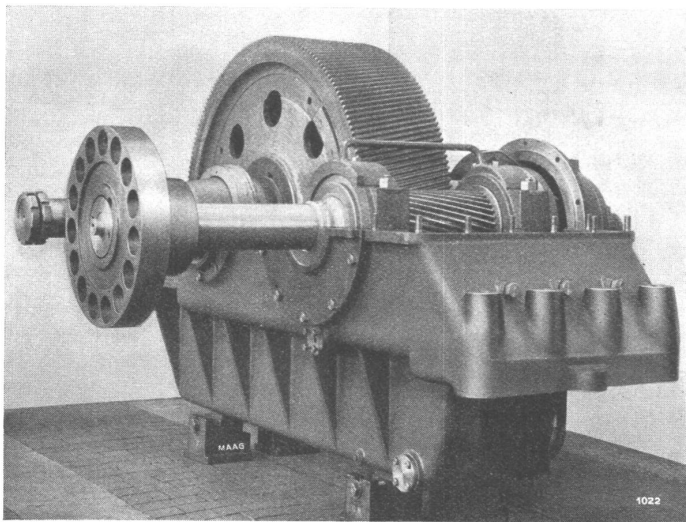
Gegründet 1854  
 Telephon 20.56

KESSEL  
RADIATOREN FÜR ZENTRALHEIZUNGEN

# STREBEL

FABRIK und BUREAUX: ROTHRIST (Aargau) - ZÜRICH, Flüelastr. 19

# MAAG ZAHNRÄDER



MAAG-REDUKTIONSGETRIEBE  
mit auswechselbarem Ritzel für Kohlenbergwerk in Belgien.  
1500/1300/1020 PS bei 990/190/180/165 t/Min.,  
Ritzelverzahnung gehärtet u. geschliffen.

ZAHNRÄDER und -GETRIEBE  
jeder Art

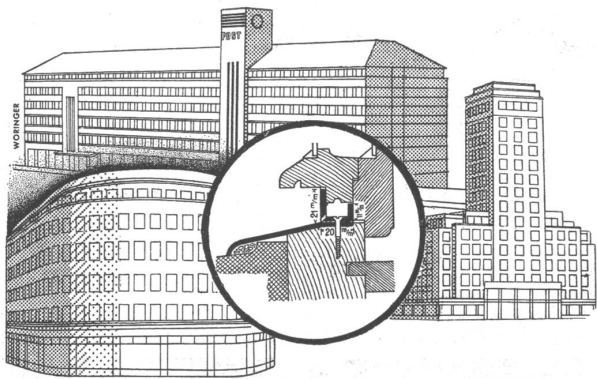
Spezialkonstruktionen von schweren  
Getrieben für Berg- und Hüttenwerke, Walz-  
und Presswerke, Oelraffinerien etc.

MAAG-SCHALTGETRIEBE  
für Förderung und Ventilation in Bergwerken  
und Hochofenanlagen mit hohem Wirkungs-  
grad und grösster Widerstandsfähigkeit

PRÄZISIONS-ZAHNRADPUMPEN  
für Drücke bis 100 Atm., auch in rostfreier  
Ausführung

GROSSHÄRTEREI  
für Stücke bis 4000 Kg.

## MAAG - ZAHNRÄDER AKTIENGESELLSCHAFT, ZÜRICH



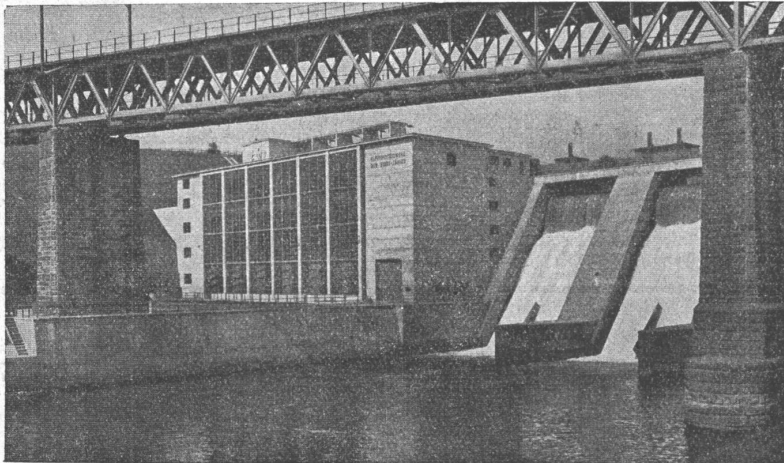
### Schärer's eiserne Wetterschenkel

bieten allen Fenstern vollkommenen Schutz gegen  
Fäulnis und eindringenden Regen, weil zwei Fälze  
mehr, ohne aber in Anschaffung noch Montage  
mehr zu kosten.

Prompte Lieferung bei billigster Berech-  
nung durch die Spezialfirma

**U. Schärer & Söhne**  
BAUBESCHLÄGEFABRIK · MÜNSINGEN / BERN

# Ausführung von Isolierungen von



Kraftwerk Wettingen der Stadt Zürich  
Bedachung des Maschinenhauses ca. 1200 m<sup>2</sup>.

Fundamenten  
Flachbedachungen  
Brücken und Terrassen

Kork-Isolationen

Referenzen, Prospekte, Muster  
und fachmännische Beratung  
unverbindlich.

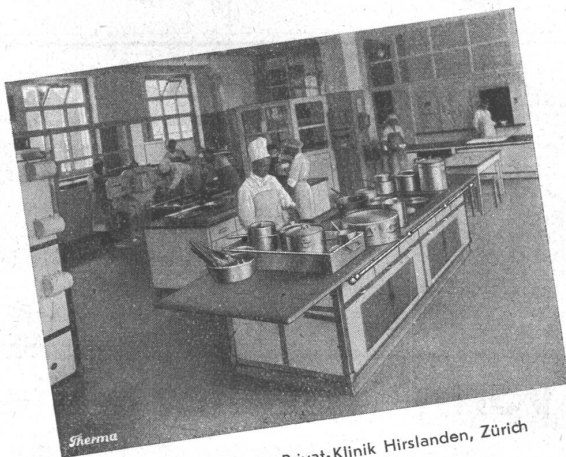
**MEYNADIER**  
MEYNADIER & CIE · A · G · ZÜRICH

„HANDELSHOF“ - TEL. 58.620  
URANIASTRASSE NO. 35  
FABRIK IN ZÜRICH-ALTSTETTEN

**Therma**

A.-G. Schwanden-Gl.

Ausstellungs- und Lagerräume in  
Bern, Lausanne und Zürich.



Therma-Grossküche in der Privat-Klinik Hirslanden, Zürich



Therma-Grossküche im Flugplatz-Restaurant Dübendorf

Komplette elektrothermische Grossküchen-  
Anlagen, sowie Kühlschränke und Kühl-  
einrichtungen jeden Umfanges für Hotels,  
Restaurants, Spitäler, Anstalten usw.

Ueber 800 ausgeführte Anlagen im Betrieb, darunter solche  
mit Leistungen bis zu 2500 Menüs, bei Stossbetrieb 4000  
Menüs täglich.

Beratungen und Kostenvoranschläge gratis u. unverbindlich.

Die neue Kosmograph-Diktiermaschine ist als kombinierte elektrische Aufnahme- und Wiedergabemaschine gebaut. Die grosse Neuheit besteht darin, dass die bisherigen Wachswalzen durch papierdünne, biegsame Gelatinefolien ersetzt werden, die doppelseitig beschreibbar sind und für eine Laufdauer von 15 Minuten ausreichen. Sie werden gelocht und als Aktenstück im Briefordner abgelegt. Zur Aufnahme dient ein handelsübliches Mikrophon, der bisherige Sprechschlauch fällt also weg. Das Abhören erfolgt durch den Lautsprecher oder eine Abhörvorrichtung, bzw. Kopfhörer, oder auch durch ein gewöhnliches Gramophon. Der Kosmograph eignet sich in gleicher Weise zum Diktieren von Briefen, wie zur Aufnahme von Konferenzen usw. Durch ein spezielles Mikrophon können sogar Radio-Uebertragungen und Telephongespräche festgehalten werden. Welch ausserordentliche Wichtigkeit der Verwendung des Kosmograph bei Aufnahmen verschiedenster Art beizumessen ist, geht auch daraus hervor, dass sogar die Stimme mit ihren charakteristischen Eigentümlichkeiten naturgetreu wiedergegeben wird. So können auch mündliche Abmachungen mit höchster Beweiskraft fixiert werden. Beiseberichte, fertig diktirte Briefe usw. werden in Form der Platte in ein Couvert gesteckt und zur Post gegeben. Vorteile

gegenüber der Walzen-Diktiermaschine sind ausser der vielseitigen Verwendbarkeit der Wegfall der Bruchgefahr der Walzen, der Wegfall der Abschleifmaschine, die Versandmöglichkeit der Platten, wenn die Maschine auf die Reise mitgenommen wird. (Gebr. Scholl A.-G., Poststrasse 3, Zürich.)

**Kokillenguss.** Während der Kokillenguss von Aluminiumlegierungen schon grosse Verbreitung gefunden hat, ist er in der Kupfergiesserei noch wenig bekannt.

Kokillenguss bietet gegenüber Sandguss grosse Vorteile. Stücke von komplizierter Art, die schwierig sind für den Guss, oder die Herstellung von Gusstücken mit Löchern können sehr genau und mit glatten Flächen geschaffen werden. Kokillenguss kann gegenüber dem herkömmlichen Sandguss rascher und deshalb billiger gestaltet werden. Was bisher die Entwicklung des Kokillengusses hinderte, waren die höheren Kosten für die technische Betriebseinrichtung. Die Firma **Vaucher et ses fils, Fleurier**, hat diese Fragen aufmerksam verfolgt und praktisch gestaltet. Sie besitzt heute die notwendige Ausstattung, die es ermöglicht, die Modellierung für den Kokillenguss zu einem Preise zu gestalten, der nicht höher ist als beim Sandgussverfahren.

H. Heimann, Ing. und J. Ott  
**ECO-KOLLEKT.-GES.**  
**ZÜRICH**

TOBLERSTRASSE 20 - TELEPHON 43.229

UNTERNEHMUNG FÜR  
**Erzielung ökonomischer Heizungs- und Feuerungsanlagen**

PERMANENTE KONTROLLABONNEMENTS  
EXPERTISEN - KONSULTATIONEN

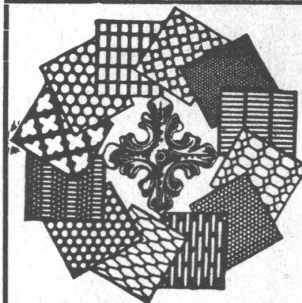


und legen Sie sich einen Rettungsring bereit, der Sie bei einem Unfall wirtschaftlich über Wasser hält.



VERGÜNSTIGUNGEN gemäss Vertrag mit dem Schweizerischen Ingenieur- u. Architekten-Verein beim Abschluss von Unfall-Versicherungen.

Wenn Sie **KERAMIK** brauchen, die neuen grossen Platten für Fassaden, Bäder, Innenarchitektur und **MODERNE OEFEN** Cheminées, Brunnen, etc dann rufen Sie **GEBRÜDER MANTEL** in **ELGG**



**H. HEER & CO**  
**OLTEN**

SPEZIALITÄT  
Gelochte und gepresste Bleche

**Verzinkerei Pratteln A.G., vorm. H. Keller & Cie.**

Gegründet 1897  
Telephon 60.022

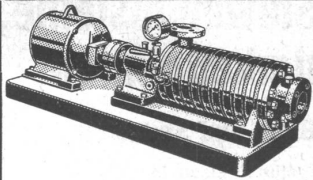
die anerkannt leistungsfähigste  
Verzinkerei der Schweiz

Baselland  
Telephon 60.022

# Stahlkonstruktionen

aller Art für Brücken, Gebäude, Kraftwerke etc. / Maste, Krane, Tanks, Druckrohre, Blechkonstruktionen jeder Art

## Wartmann & Cie, Brugg



### MÜLLER PUMPEN

mit höhern Wirkungsgraden

Hydraul. neuzeitl. Konstruktion, mit geringsten Strömungswiderständen. Wegfall der Entlastungsscheiben, keine Abnützung von Entlastungsringen, keine Entlastungswasserverluste

Stromkostensparnisse 10 ÷ 20%

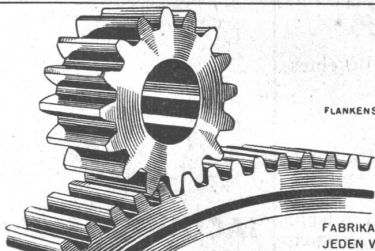
**A. MÜLLER & C<sup>IE</sup> A.G. BRUGG**

Abt. Pumpenbau      Telefon 140



Stahl-Doppelverglasungsfenster

**GEILINGER & CO.**  
Eisenbau-Werkstätten  
WINTERTHUR

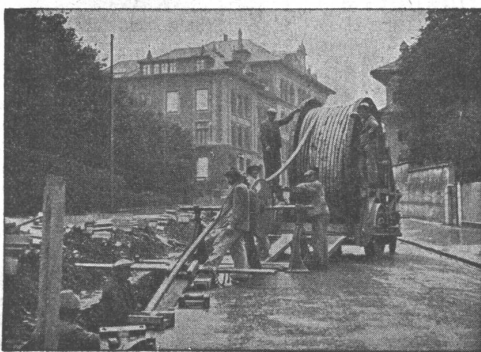


FLANKENSCHLIFF NACH SYSTEM „MINERVA“

FABRIKATION VON ZAHNRÄDERN FÜR JEDEN VERWENDUNGSZWECK

### ZAHNRÄDER FABRIK

SAUTER, BACHMANN & CO  
NETSTAL      TELEPHON 4.44



Verlegung von 6 kV Kabeln 3 × 240 mm<sup>2</sup> für das Elektrizitätswerk der Stadt Bern. Kabelgewicht ca. 100 000 kg.

## Kabelwerke Brugg AG

### Bleikabel

für **Starkstrom**, Hoch- und Niederspannung, und **Schwachstrom** für sämtliche Verwendungszwecke.

**Drahtseile** aller Art.

**Bleiröhren**

**Bleibänder**

## OMS-Kläranlagen AG Zürich

Briefadresse: Goldbach-Zürich, Seestrasse 15 -      Telefon: 910.881

Näheres siehe im Inserat Seite 82 im „Schweizer-Baukatalog“

Vertretung für die Zentralschweiz:  
Carl Erni, Ing.-Bureau,  
Luzern, Alpenstr. 4.

Vertretung für die Nordwestschweiz:  
Walter Christen, Dipl. Arch.,  
Basel-Schänzli.

Vertretung für die Südwestschweiz:  
C. E. Brailard, Lausanne,  
Avenue Mon Loisir.

Vertretung für die Südschweiz:  
Hans Frank, Ingenieur,  
Bellinzona (Tessin).

Lizenznehmer für die gesamte Westschweiz: F. Steiner, Ingenieur-Bureau, Bern, Laupenstr. 4.

**S. T. S.** Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Etageschreibern.

**Maschinen-Abteilung.**

- 173 **Elektro-Ingenieur** event. Masch.-Ing., mit längerer prakt. Tätigkeit, als Konstrukteur Präzisionsmechanik u. Apparate od. Fernmeldeapparate, der möglichst schon Führung Konstruktionsabteilung wichtig. Firma hatte. Dauerstelle. Schweiz.
- 337 **Elektro-Ingenieur**, als Leiter elektrotechn. Unternehmens, Kapital-Beteiligung Fr. 10/20 000.—. Acquisition elektr. Hausinstallationen, kaufmänn. Veranlagung. Baldmöglich. Zürich.
- 511 **Konstrukteur** für Kondenser und Dampfturbinen. Ostschweiz.

- 555 **Radio-Techniker**, mit Erfahrung im Umbau von Serienapparaten. Eidg. Konzession verlangt. Jahresstelle. Sofort. Ostschweiz.
- 557 **Ingenieur-meunier** dipl. école meunerie. Pratique par plusieurs années de direction d'un moulin. Connaissance approf. laboratoire. Place stable. Suisse.
- 559 **Heizungs-Techniker**, jüngerer, sofort, für einige Monate. Kt. Zürich.
- 561 **Zeichner**, junger, für Maschinen und elektrische Apparate. Sofort. Kt. Zürich. Es ist noch offen die Stelle 549 (6. Oktober).

**Bau-Abteilung.**

- 324 **Ingenieur** od. Techniker, zur Leitung Betrieb Holzbearbeitungsfirma, spez. Fabrikation Tischlereiplatten (Sperrholz). Deutsche Schweiz.
  - 440 **Hochbau-Techniker**, kaufmännische Praxis, in Spezialgeschäft Baubranche. Einlage Fr. 5/10 000.—. Dauerstelle. Deutsche Schweiz.
  - 490 **Gartenbau-Techniker**, mit Gärtner-Ausbildung. Gewandter Zeichner und Maschinenschreiber. Zürich.
  - 584 **Ingenieur** oder Techniker, für Vertrieb Sperrholzfäher, mit Erfahrung und Beziehungen zu Architekten und Unternehmungen. Zürich.
- Es sind noch offen die Stellen 552 (22. Sept.), 572 und 576 (6. Okt.)

FRITZ LANG & CO ZÜRICH  
TEL. 41760-61

**NOTZ & CO.**  
BIEL

WERKZEUGE · SANDVIK STAHL

**Bimshohlblock, Schwemmsteine, Bimsplatten, Schlackenplatten, Schiebeböden** in Bims und Schlacken,

erhalten Sie zu billigsten Preisen bei  
**T. WALDVOGEL, Bausteinfabrik THAYNGEN, Tel. 100.**

**PATENTE**  
ERWIRKT **H. KIRCHHOFER**  
ZÜRICH LOEWENSTR. 51

Grosses fabrikneues  
**Forschungs-Mikroskop!**

Grösstes, modernstes Universalstativ für höchste Ansprüche, erstkl. Fabrikat, mit weitem Mikrophototubus, 4fach Revolver, 1/12. Oelimmersion, 4 Objektive, 5 Okulare, Vergrösserung über 2500-fach, gross. Centriertisch u. Beleuchtungssystem komplett im Schrank für nur 285 sfrs. verkäuflich. Kostenlose Ansichtsendung! Ang. unt. F. S. 554 an Rudolf Mosse, A.-G., Basel.

**PATENTE**  
Hans Stickerberger  
Ingenieur  
BASEL

**TECHNISCHE PHOTOGRAPHIE**  
SPEZIALITÄT:  
**ARCHITEKTUR-AUFNAHMEN**  
BAUSTADIEN, MASCHINEN  
KATALOG-AUFNAHMEN  
REPRODUKTIONEN  
**H. WOLF-BENDER'S**  
ZÜRICH ERBEN  
KAPPELLERGASSE 16

Staatl. Hochschule für Baukunst  
Weimar. Ausbild. v. S. T. L.  
Abteil. 3. Dipl.-Arch. Dir. Schulze-  
Naumburg. Beg. 30. 10.

**Stelle-Ausschreibung.**

Infolge Hinscheid des bisherigen Inhabers wird die Stelle eines

**Bauverwalters**

der Gemeinde Rheinfelden zur Wiederbesetzung ausgeschrieben. Das bezügl. Pflichtenheft kann auf der Gemeindekanzlei bezogen werden. — **Besoldung:** Fr. 6700.— bis 7700.—.

Der Beitritt in die städtische Pensionskasse ist obligatorisch. Schriftliche Anmeldungen sind unter Beischluss der Studienausweise und Zeugnisse bis **25. Oktober nächsthin** dem Gemeinderat einzureichen.

Rheinfelden, den 3. Oktober 1934.

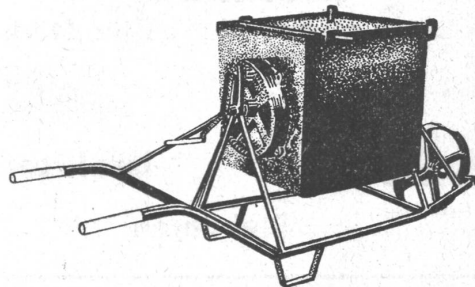
Der Gemeinderat.

**Schwimm - Baggermaschinen**

für Fluss- und Kanalbaggerungen

**Klein - Mischer für Handbetrieb**

für Beton, Pflaster, Teer, Asphalt



**Osterwalder, Frauenfeld**

Maschinenfabrik und Giesserei

**Drucksachen A. G. Jean Frey Zürich**

Brieflicher  
**bautechn. Kursus**

(speziell Eisen-Betonbau) auf neuester Grundlage. Leicht verständlich. Für Bauunternehmer, Architekten, Bauführer, Poliere etc. heute unbedingt notwendig. Broschüre B 20 kostenlos. **Techn. Institut ONKEN, Basel 15.**

**Jato**  
**BUSES**  
pour tout emploi industriel

**JACQUES TOBLER S. A.**  
LUCERNE  
Suisse

**ANTICORODAL**

Schutz- und Stosstangen  
Türschoner u. Sockelbleche  
Briefkasten-Einwürfe  
Handläufe, Gitter  
**Buchstaben  
Schriften**  
nach Ihren Entwürfen  
Schleifmuster verlangen  
**Nirosta Bronze**

**J. DÜRINGER  
FRAUENFELD**

BOILER  
BEHÄLTER  
ROHRLÄUTUNGEN  
BLECHKONSTRUKTIONEN

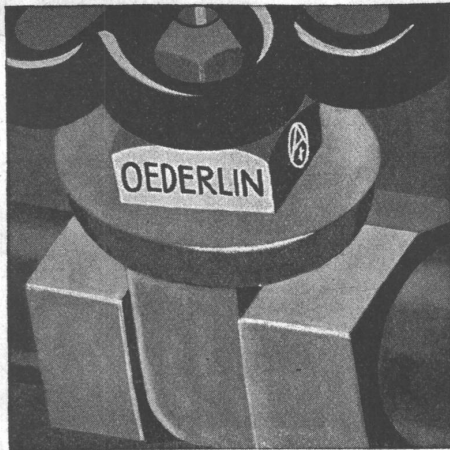
**Hch. Bertrams A-G**  
VOGELSTRASSE 101 Basel 13 TEL. SAFR. 40.00



# Wallerdichte Beläge

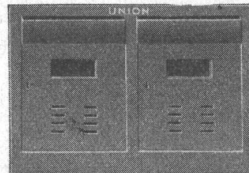
Spezial-Unternehmen:

*Frick-Glass, Zürich-Altstetten*



## Brief- u. Milchkasten

gemäss Wunsch der Eidg. Postverwaltung



**Eiserne Türen u. Zargen  
Kassenschränke, Stahlmöbel  
Einmauerkassen etc.**

liefert in erstklassiger Ausführung

## Union-Kassenfabrik A.-G., Zürich

Gessnerallee 36 - Verlangen Sie Prospekt Nr. 80 - Telefon 51.758

## PATENT - VERWERTUNG.

Das Schweizer Patent No. 150908,

„Processo di preparazione di sali mediante attacco con acidi di silicati naturali eliminando la silice“, ist im Wege des Verkaufs oder Lizenzabgabe zu vergeben. — Angebote erbeten an Patentanwaltsbureau W. ROSSSEL, Ing., Stampfenbachstrasse 73, ZÜRICH.

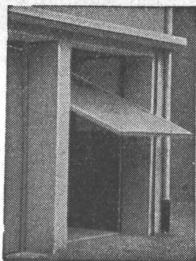


## RIEMENFABRIK A.-G. MENZIKEN

Spezialfabrik für ausprobierte  
Lederriemen jeder Art Tel. 133

Riementechnische Beratung

## KISSLING- TORE (patentamtl. geschützt) speziell für GARAGEN

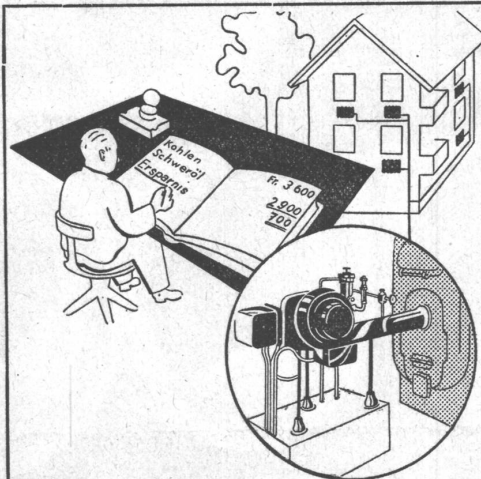


als Kipptor nach oben  
öffnend konstruiert

**Einfach und billig**

Spielend leichte Bedienung. Prompt  
lieferbar. - Verlangen Sie umgehend  
äusserste Preise

**HANS  
KISSLING, BERN**  
Eisenbau A.-G.  
Prospekte und  
Referenzen



Wenn  
der Hausbesitzer  
rechnet . . . .

so stellt er schon wenige Zeit nach  
der Anschaffung eines vollautomati-  
schen Oelfeuerungsapparates

## QUIET MAY

der das billige Schweröl verbrennt

bedeutende Reduktionen seiner  
Zentralheizungsausgaben fest.

**Hauptvorteile:** Absolut geräusch-  
und geruchlos, Temperatur vom  
Zimmer aus regulierbar, keinerlei  
Bedienung und Beaufsichtigung.

**Reduktion der Heizungskosten bis ca. 30%**  
QUIET MAY ist jetzt Schweizerfabrikat und kostet weniger.

T. u. Ing. W. Oertli, Merkurstr. 43, Zürich, Tel. 27.310/11

der farbenfrohe  
**thaynger klinker** von der  
ziegel a.g. ZÜRICH



# STÜSSI-ROHRE



## Schleuderbetonrohr mit Glockenmuffe ohne Armierung

kleine Wandstärke — grosse Elastizität  
dichte, porenfreie Betonstruktur  
hohe, mechan. Festigkeit

Baulänge 1,50 m, Durchmesser 25—80 cm



Das billige Schleuderbetonrohr für hohe Ansprüche

Internationale

## Siegwartbalken-Gesellschaft

Telephon 20.553

## Luzern